

**Norway-Stord: Interpretation services**

**OJ S 162/2019 23/08/2019**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Sunnhordland Interkommunale Innkjøpsforum

National registration number: 939 866 914

Postal address: Postboks 304

Town: Stord

NUTS code: NO051 Hordaland

Postal code: 5402

Country: Norway

Contact person: Marianne Fjeldstad

E-mail: [marianne.polden.fjeldstad@stord.kommune.no](mailto:marianne.polden.fjeldstad@stord.kommune.no)

Telephone: +47 53496998

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.stord.kommune.no/>

Address of the buyer profile: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/241321>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=228357&B=KGVLIGHT](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=228357&B=KGVLIGHT)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=228357&B=KGVLIGHT](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=228357&B=KGVLIGHT)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Interpreter and Translator Services

Reference number: EØS 2019 2018/4289

**II.1.2. Main CPV code**

79540000 Interpretation services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Sunnhordland interkommunale innkjøpsforum [Sunnhordland Intermunicipal Procurement Forum] is implementing a tender competition for a framework agreement for interpreter and translator services on behalf of the municipalities of Bømlo, Fitjar, Kvinnherad, Stord, Tysnes (Region 1) Eidfjord, Jondal, Odda, Ullensvang (Region 2).

Jondal kommune [municipalities], Ullensvang Herad and Odda municipality will merge and become Nye Ullensvang kommune [new Ullensvang municipality] from 1.1.2020. From this date, the framework agreements for these municipalities will apply to the new municipality.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 6 000 000,00 NOK

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79530000 Translation services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: NO051 Hordaland

NUTS code: NO Norge

### **II.2.4. Description of the procurement**

Municipalities: Bømlo, Fitjar, Kvinnherad, Stord, Tysnes (Region 1) and Eidfjord, Jondal, Odda, Ullensvang (Region 2), aim to be included in the framework agreement for interpreter and translator services. A joint framework agreement for the municipalities in Hardanger and a joint agreement for the municipalities in Sunnhordland. This means that there can be 1 or 2 service providers.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 6 000 000,00 NOK

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

The contracting authority can extend the contract period for 1 year + 1 year.

### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

See the tender documentation.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

See the tender documentation.

Minimum level(s) of standards possibly required:

See the tender documentation.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

See the tender documentation.

Minimum level(s) of standards possibly required:

See the tender documentation.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

See the tender documentation.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/09/2019 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4.**

**Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Norwegian

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**  
Date: 25/09/2019 Local time: 12:30

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**  
This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**  
Electronic ordering will be used  
Electronic invoicing will be accepted  
Electronic payment will be used

**VI.3. Additional information**  
See the terms in the tender documentation.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**  
Official name: Kofa  
Town: Bergen  
Country: Norway

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
22/08/2019